



# TURKISH AIRLINES

Broj dokumenta | Broj izmjene

## GDPR Politika privatnosti za kandidate za posao

### Uvod

Türk Hava Yolları Anonim Ortaklığı ( u daljnjem tekstu “THY”, “Društvo”, “Turkish Airlines” ili “Mi”) izrazitu pozornost posvećuje zakonitosti obrade osobnih podataka koje dostavljaju kandidati za posao. Obavijest o privatnosti Turkish Airlinesa za kandidate (“Obavijest o privatnosti”) pripremljena je u skladu s Općom uredbom o zaštiti podataka (uredba (EU) 2016/679)(“GDPR”) kako bi omogućila da Vaši osobni podaci, kao kandidata za posao, budu obrađeni na transparentan način.

U tom pogledu, kao voditelj obrade podataka, dajemo Vam informacije vezano za osobne podatke koje obrađujemo i u koje svrhe, treće osobe s kojima dijelimo Vaše informacije, Vaša prava i načine na koje možete stupiti s nama u kontakt.

Obavijest o privatnosti također opisuje Vaša prava zaštite podataka, uključujući i pravo na prigovor prilikom obrade koju provodi THY. Više informacija o Vašim pravima te kako ih ostvariti možete pronaći u dijelu “Koja prava imam?”.

Zadržavamo pravo korigirati ovu Obavijest o privatnosti u bilo koje vrijeme te ćemo Vas informirati o novoj obavijesti ukoliko dođe do bilo kakvih značajnijih promjena.

### Načela zaštite podataka

Zadovoljit ćemo načela zakona o zaštiti podataka, što znači da će Vaši podaci biti:

- Korišteni zakonito, pošteno i na transparentan način
- Prikupljeni samo u opravdane svrhe koje su Vam jasno objašnjene te neće biti korišteni na bilo koji način nespojiv s navedenom svrhom.
- Relevantni za svrhe o kojima ste obaviješteni i limitirani samo na navedene svrhe
- Točni i ažurni
- Bit će sačuvani samo za svrhe o kojima ste obaviješteni, tj.u vezi sa zapošljavanjem
- Sigurno čuvani i zaštićeni od neovlaštene ili nezakonite obrade te gubitka ili uništenja koristeći odgovarajuće tehničke i organizacijske mjere.

### Kako prikupljamo Vaše podatke?

Na početku procesa prijave Vaši osobni podaci mogu biti prikupljeni u papirnatom obliku (npr. životopis koji pošaljete ili osobna izvješća), i u nekim slučajevima u digitalnom obliku (npr. informacije preuzete direktno iz javnih službi), a kako bi se ispunile neke zakonske obveze I osigurao nastavak postupka, Vaši dokumenti mogu biti poslani agenciji za zapošljavanje. U svakom slučaju, Vaši podaci mogu biti prikupljeni i obrađeni samo u skladu s važećim zakonima.



# TURKISH AIRLINES

Broj dokumenta | Broj izmjene

## GDPR Politika privatnosti za kandidate za posao

### Koje Osobne podatke prikupljamo i obrađujemo?

Prikupljamo i obrađujemo sljedeće podatke:

- Podaci o identitetu i kontakt podaci: uključujući ime, adresu stanovanja, broj telefona, email adresu, i, ako je primjenjivo, podatke potrebne za zapošljavanje stranih državljana (putovnica/ID, informacije o vizi, boravišna dozvola, radna dozvola, državljanstvo/dvojno državljanstvo, imigracijski status...)
- Informacije vezane za prijavu: uključujući životopis, motivacijsko pismo, prijašnja zaposlenja, informacije s društvenih mreža, obrazovanje, kvalifikacije i vještine, kontakt informacije osoba koje su dale preporuku, željena pozicija, voljnost za premještajem, željena plaća, interesi i aspiracije te još neka dodatna pojašnjena ukoliko je potrebno.
- Osjetljiva osobna pitanja: npr. podaci iz kaznene evidencije, informacije o zdravlju te invaliditetu gdje je potrebno napraviti razumnu prilagodbu.
- Informacije vezane za korištenje karijerne webstranice, npr. IP adresa. Informacije mogu biti prikupljene koristeći kolačiće. Za više informacija kako THY koristi kolačiće posjetite službenu web stranicu.

Osim prikupljanja podataka od Vas izravno, THY prikuplja i podatke o Vama od osoba koje vode proces zapošljavanja i osoba koje ste naveli kao svoje reference.

### Zašto obrađujemo Vaše Osobne podatke te koja je pravna podloga za to?

THY će obrađivati Osobne podatke za sljedeće svrhe:

- **Prema potrebi za poduzimanje koraka neophodnih THY-u za sklapanje ugovora o radu s Vama:**
  - Kako bi se donijela informirana odluka o zapošljavanju i procijenila Vaša prikladnost za poziciju
  - Kako bi se naknadili dogovoreni troškovi do kojih je došlo tijekom procesa prijave
- **Kada je potrebno za ispunjenje zakonske obveze:**
  - potrebno je udovoljiti zakonskoj obvezi i zaštititi naša zakonska prava, uključujući, ali ne ograničavajući se na pravne zahtjeve (otkrivanje informacija u vezi pravnog postupka ili parnice). Ukoliko ste uspješni, to će uključivati provjeru imate li pravo raditi u zemlji u kojoj se prijavljujete za posao u THY i provjeru jesu li informacije koje ste ponudili točne te ostale dodatne sigurnosne provjere ako zahtijeva zakon. Ponudit ćemo više informacija o navedenim provjerama kada do njih dođe.
- **Kada je potrebno zbog legitimnih interesa THY, koji su navedeni u nastavku, i gdje naši interesi nisu nadjačani Vašim pravima za zaštitu podataka:**



# TURKISH AIRLINES

Broj dokumenta | Broj izmjene

## GDPR Politika privatnosti za kandidate za posao

- Donošenje informiranih odluka o zapošljavanju, procjena Vaše prikladnosti za poziciju i provjeravanje podataka koje ste naveli, (uključujući sigurnosne provjere, o čemu ćemo pružiti dodatne informacije prije nego li ih izvršimo)
- komuniciranje s Vama vezano za sam proces zapošljavanja te odgovaranje na Vaše upite
- u svrhu informiranja o budućim sličnim pozicijama
- unaprjeđivanje procesa i aktivnosti zapošljavanja
- kada je dopušteno, radi kontaktiranja oko budućih karijernih prilika u THY
- radi zaštite naših legitimnih poslovnih interese i zakonskih prava, uključujući korištenje u vezi pravnih zahtjeva, usklađenosti s propisima, regulatorne, revizijske, istražne i disciplinske svrhe (uključujući otkrivanje takvih informacija u vezi pravnog postupka ili parnica) i u drugim zahtjevima za etiku i usklađenost.

THY je proveo test proporcionalnosti kako bi odredio što je u njegovom legitimnom interesu. Možete zatražiti informacije o navedenom testu kontaktirajući nas koristeći dolje navedene podatke.

- **Kada nam date pristanak:**

- Možemo Vas tražiti pristanak za korištenje Vaših podataka za neke druge svrhe koje ćemo tada navesti, kao što je prikupljanje Vaših kontakt informacija kako bismo vam poslali ponude ili ponude za proizvode i usluge naših pomno izabranih partnera.

U svim drugim slučajevima pružanje traženih informacija je neobavezno. Kad Vas tražimo da dostavite osobne podatke u skladu sa zakonskim ili ugovornim obvezama, tada je pružanje takvih podataka obavezno: ako takvi podaci nisu dostavljeni, tada nećemo moći dovršiti postupak zapošljavanja niti ispuniti obveze koje su nam stavljene. U svim ostalim slučajevima davanje traženih osobnih podataka nije obavezno. Ako u tim okolnostima ne navedete relevantne podatke, tada će Vam se objasniti posljedice.

## Kome, zašto i gdje prosljeđujemo Vaše Osobne podatke?

U određenim okolnostima možemo proslijediti Vaše podatke trećim osobama, a u skladu sa zakonom koji se primjenjuje.

Kategorije trećih osoba kojima se mogu proslijediti podaci su sljedeće:

- **Treće osobe koje su pružatelji usluga:** možemo podijeliti Vaše podatke s pružateljima usluga zapošljavanja (npr. agencije za zapošljavanje)
- **Podružnice:** određene usluge koje THY nudi odrađuju naše podružnice, u tom smislu, Vaši osobni podaci mogu biti podijeljeni s relevantnim podružnicama. Više informacija možete naći na linku: <https://www.turkishairlines.com/en-tr/press-room/about-us/index.html>
- **Tijela i / ili službenici za provođenje zakona:** Vaši osobni podaci mogu biti podijeljeni s državnim službama i/ili službenicima za provođenje zakona ukoliko je zatraženo zbog gore navedenih



# TURKISH AIRLINES

Broj dokumenta | Broj izmjene

## GDPR Politika privatnosti za kandidate za posao

razloga, ukoliko je zakonom naloženo ili zatraženo kako bi se zaštitili naši legitimni interesi u skladu sa zakonom

- U slučaju da je društvo prodano ili integrirano u neko drugo društvo, Vaši detalji će biti prosljeđeni našim savjetnicima, savjetnicima potencijalnog kupca te novim vlasnicima.

Ukoliko se podaci prenose iz Europskog gospodarskog prostora (EEA) izvan EEA (primjerice u Tursku) i kada se to prenosi sudioniku ili dobavljaču u zemlji koja nije podložna odlukama Europske komisije o adekvatnosti, osobni podaci su prikladno zaštićeni standardnim ugovornim klauzulama odobrenim od strane Europske komisije ili obvezujućim korporativnim pravilima dobavljača. Kopija relevantnog dokumenta vam može biti dana na uvid ukoliko nas kontaktirate na neki od dolje navedenih načina.

Informacije o standardnim EU ugovornim klauzulama mogu se pronaći ovdje.




### Koliko dugo će se čuvati moji podaci?

Ukoliko ste uspješni: Čuvat ćemo Vaše podatke za potrebe procesa zapošljavanja i, nakon što je taj postupak završen, odgovarajuće razdoblje kako bismo mogli rješavati sve pravne zahtjeve povezane s postupkom prijave te ovisno o periodu čuvanja koji zahtjeva odgovarajući zakon. Nakon tog perioda ćemo izbrisati Vaše osobne podatke ili ih zadržati u obliku koji Vas više ne može identificirati. Ukoliko postanete zaposlenik Turkish Airlinesa, Vaši podaci će postati dio Vaših spisa kao zaposlenika te će se kasnije koristiti za potrebe poslovanja.

Ukoliko niste uspješni: Čuvat ćemo Vaše podatke 12 mjeseci kako bismo mogli preispitati našu odluku te da bismo Vas imali na umu za neka buduća zaposlenja. Ukoliko ne želite da zadržimo Vaše podatke za neke buduće pozicije, molimo da nam javite.

### Koja su Vaša prava kao Ispitanika?

Gdje je to zakonom dopušteno, imate pravo na:









VAŠA PRAVA	
	Saznajte obrađuju li se podaci vezani uz Vas.
	Zatražite dodatne informacije ukoliko su Vaši osobni podaci obrađeni.
	Saznajte svrhu obrade osobnih podataka te obrađuju li se podaci u skladu s tom svrhom.



## TURKISH AIRLINES

Broj dokumenta | Broj izmjene

### GDPR Politika privatnosti za kandidate za posao

	Zatražite kopiju svojih osobnih podataka koje posjedujemo.
	Saznajte s kojim se trećim stranama Vaši podaci dijele.
	Zatražite ispravak obrađenih osobnih podataka koji su nepotpuni ili netočni te zatražite da se o tome obavijesti i treća strana kojoj se podaci prenose.
	Zatražite brisanje ili uništavanja osobnih podataka u slučaju da podaci više nisu potrebni u odnosu na svrhu s kojom su prikupljeni unatoč tome što su prikupljeni i obrađeni u skladu sa zakonom te zatražite da se o tome obavijesti i treća strana kojoj se podaci prenose.
	Osobne podatke koje ste nam dali uz ugovor ili pristanak pribavite u strukturiranom, strojno čitljivom formatu te zatražite od nas da ih podijelimo s drugim izvršiteljem obrade.
	Prigovorite negativnim iskustvima koje ste doživjeli kao posljedicu analize obrađenih osobnih podataka.
	Prigovorite obradi Vaših osobnih podataka u određenim okolnostima ( tamo gdje obrada osobnih podataka nije potrebna da bi se ispunile ugovorene ili druge pravne obveze, ili gdje se podaci koriste isključivo u svrhu marketinških potreba)
	Ukoliko smatrate da Vam je povrijeđeno pravo, imate pravo podnijeti žalbu Agenciji za zaštitu osobnih podataka Europske Unije unutar države u kojoj živite, radite ili gdje mislite da je došlo do kršenja prava

Prema Uredbi o zaštiti osobnih podataka, ta prava mogu biti ograničena ukoliko bi se, na primjer, ispunjavanjem Vašeg zahtjeva otkrili osobni podaci o drugoj osobi; gdje bi se kršila prava treće strane (uključujući i naša prava); ili ukoliko od nas tražite podatke koje smo zakonski dužni čuvati i/ili ih imamo legitimno pravo zadržati. Relevantna izuzeća su navedena unutar Uredbe o zaštiti osobnih podataka. Obavijestit ćemo Vas o mogućim izuzecima prilikom odgovaranja na bilo koji Vaš zahtjev.

U većini slučajeva nećemo naplatiti naknadu za Vaš zahtjev, no tamo gdje je zahtjev očito neutemeljen ili prekomjeran, možemo zatražiti opravdanu naknadu administrativnih troškova prouzrokovanih Vašim zahtjevom.

### Kako čuvamo Vaše osobne podatke?

Uspostavili smo odgovarajuće sigurnosne mjere kako bismo spriječili da se Vaši osobni podaci slučajno zagube, da se neovlašteno koriste ili im se pristupi na neautorizirani način, da budu izmijenjeni ili otkriveni. Nadalje, ograničili smo pristup Vašim osobnim podacima na one zaposlenike, agente, ugovorne strane i treće osobe koje su okarakterizirane kao osobe koje moraju imati pristup podacima zbog potreba



# TURKISH AIRLINES

Broj dokumenta | Broj izmjene

## GDPR Politika privatnosti za kandidate za posao

poslovanja. Vaše će osobne podatke obrađivati samo prema našim specifičnim uputama i podliježu obvezi povjerljivosti.

Uspostavili smo procedure za rješavanje bilo kojeg sumnjivog kršenja sigurnosti podataka te ukoliko smo zakonski dužni, obavijestit ćemo Vas i nadležno regulatorno tijelo ukoliko se pojavi sumnja o navedenoj radnji.

### Automatsko donošenje odluke

Nećete biti podvrgnuti odlukama koje će imati značajan utjecaj na Vas samo na temelju automatiziranog odlučivanja, osim izuzeća od ovog pravila, tj. ako je automatizirano donošenje odluka zahtijevano ili odobreno zakonom ili je potrebno za sklapanje ili izvršenje ugovora ili se temelji na Vašem pojedinačnom izričitom pisanom pristanku.

### Kontakt informacije

Ukoliko imate bilo kakvih nedoumica oko načina obrade Vaših osobnih podataka ili ukoliko se želite izuzeti od izravnog marketinga temeljem zakona koji se primjenjuju na Vas, možete nas kontaktirati :

### THY Središnjica

Türk Hava Yolları Genel Yönetim Binası

Atatürk Havalimanı,

Yeşilköy, 34149 İstanbul

.....@..... ☎ 00 90 212 463 63 63

📞 00 90 212 465 21 21